Anterhaltungsbestage zum Midentschen Volksblatt

Mr. 16

Cemberg, am 17. April (Offermond)

1932

# Helene Chlodwigs Schuld und Sühne

ROMAN VON J. SCHNEIDER-FOERSTL WRHEBER-RECHTSSCHUTZ DURCH VERLAG OSKAR MEISTER WERDAUSA

"Ich jagte Ihnen doch," unterbrach sie der Direktor, "daß er mir alles erzählt hat und wie Sie ihm dann in ihrer furchtbaren Erregung den unerwarteten Stoß verlegten, der ihn in die Schlucht warf."

"Gott, Averson, wenn mein Mann wüßte, daß es noch jemand gibt, ber Rechte an mich hat."

"Haben Sie ihm noch nicht davon gesprochen?"
"Nein! Nur daß ich verheiratet war."
Der Direktor sah nachdenkend zu Boden und suchte zu einem Entschluß zu kommen. "Ich kann nur wiederholen, was mir der Kranke aufgetragen hat: Sie sollten ihm ein letztes Wiedersehen gewähren. Er bereut, daß er sich hinzeißen ließ, sieht ein, daß er unschön an Ihnen gehandelt

"Jeht fieht er das ein!" weinte fie auf.

"haben Gie nicht auch etwas zu bereuen?" warnte er

"Ich?! - - Averson, Gie wiffen nicht alles. Meine gertretene Jugend -

"Auch davon hat er mir erzählt."
"Daß ich ausgebeutet wurde wie ein Tier."

"Ich weiß, Helene!"

"Dug er mich, die Unerfahrene, an sich geschmiedet hat durch die Kette der She und sie immer klirren ließ, wenn ich Miene machte, sie abzuschütteln."
"Er ist sehr ehrlich mit sich ins Gewissen gegangen, Helene! Tun Sie es nun auch!"
"Ach, Averson, nun spielen Sie sich als meinen Richter auf!"

"Nein, nicht als Richter, Helene. Ich bin als Freund und Bittender gekommen. Um Ihres Friedens und um der Ruhe Betratinis willen, gewähren Sie ihm ein letztes Zusammen-

"Id) tann nicht nach München fahren, ohne daß mein Mann es erfährt. Er wird wissen wollen, was ich dort zu tun habe."

tun habe."
"Soll ich das regeln, Helene, daß Sie, ohne seinen Berdacht zu erregen, noch heute mit mir kommen können?"
"Wie denn?" stöhnte sie. "Ach, Averson, was ist es doch für eine Unrast, solange man lebt!"
"Soll ich asso, Helene? — Eine rasche Antwort, bitte, Ihr Mann kommt, uns zu holen.
"Jal" stieß sie kurz hervor, sie mg auf und lief Franke entgegen. Lächelnd sah dieser zu Averson herab.
"Wie die Zigeuner, verehrter Direktor! Sist es sich denn her soviel beguemer als dort im Garten?"
Averson hob die Achseln. "Nicht gerade, aber es war mat

Averson hob die Achseln. "Nicht gerade, aber es war mal eine Abwechselung, lieber Doktor. Ausschlaggebend für die Wahl des Plages war der Ausspruch Ihrer Frau Gemahlin: Es wäre einzigartig schön hier unter dem Schatten dieses Mammutbaumes. Es sitzt sich zwar ein bischen hart, aber sonst ift es in der Tat ungemein poesievoll.

Er stimmte in Frankes Lachen ein. Dann ging man nach dem Hause zurück, wo bereits der Kasseetisch zwischen den Käumen gedeckt mar

Bäumen gedeckt war. Averson hatte sich eine Zigarre in Brand gesteckt und sah nach den mattblauen Wölkchen, die einer Lämmerherde gleich, über die Scheitel der Berge hinzogen. Es klang ganz unverfänglich, als er jeht die Frage stellte, ob die Herrschaften nicht Lust hätten, eine Fahrt nach München zu machen, der Abend sei so wunderschön. Man könnte in einer Stunde schon vor dem Regina-Palast halten, eine Tasse Tee nehmen und dann wieder zurücksehren."

Helene fühlte bas Blut in den Schläfen pochen. Sie sah nicht nach ihrem Manne hinüber, zog die Unterlippe durch die

Bahne und jugne in den gronen der Baume nach bem End-

chen blauen Himmels, dem sie Durchblick gewährten. Franke schien nicht abgeneigt zu sein und fragte, ob sie Lust habe, Aversons Einladung zu folgen. "Es wäre sehr nett," sagte sie und ließ die Augen noch immer durch das Blattgewirr schweisen. "Dann ist es hernach um so schöner, wenn man wieder einmal gekostet hat, wie der Trubel schmeckt. Außerdem kann ich Berschiedenes besorgen, das in Tegernsee nicht zu haben ist. Ich werde rasch an meinen Hausmeister in Harlaching telephonieren, daß ich für einen Sprung nachsehen komme. Du kannst dam gleich im "Regina-Palasit" mit Herrn Direktor Averson absteigen, Just. Sobald ich meine Geschäfte erledigt habe, komme ich ehenfalls harthin"

tomme ich ebenfalls dorthin."

Eine halbe Stunde später fuhr Aversons Linto nach Tegernsse hinab, um von dort den Weg nach München zu nehmen.
Umberto Petratini sollte seinen letzten Wunsch erfüllt sehen.

Ich hatte es nicht tun sollen, dachte Helene und verlang-famte ihren Schritt, als fie die läuferbedecte Treppe zu den Rrantengimmern der Rlinit hinaufftieg. Bas tonnte das jest noch für einen Zweck haben? Mur eine gegenseitige Muf-regung, ein sich Ueberhaufen mit Borwurfen, ein Museinandergeben in haß und Erbitterung! Ich tann nicht vergessen, mit welcher Robeit er seine Rechte an mich geltend machte. — Ich

machte. — Ich —
"Gnädige Frau kommen, Herrn Betratini zu besuchen?
—Es wird den Künstler freuen, daß sich auch in der Fremde jemand seiner erinnert," sagte Prosessor Alahn. "Herr Direktor Averson hat mir bereits davon gesprochen, daß sich die Herrschaften kennen." Er ging ihr nach einer der gepolsterten Türen voran. "Herr Petratini ist im großen ganzen wieder hergestellt und gedenkt morgen zu reisen. Darf ich bitten: In der matten Helle des Zimmers stand eine Frauengestalt, um deren junges Gesicht sich ein weißer Schleier dauschte. Helene sah sür Sekunden nichts, als den dunkten Rops, der in dem weißlackierten Eisenbeit als schwarzer Fleck eingekerbt sag. Die Türe klappte ein, die Schwesternhaube war als weiensolse Schemen aus dem Zimmer gestattert, und wo sie gestanden hatte, gliserte jest eine seine Mauer aus Staubteilchen, auf welcher die untergehende Sonne rötliche Lichter wars. mark

"Helene!"
Sie rührte sich nicht vom Platz, verweilte mit festgerammten Füßen und suchte durch das Dunkel, welches sich

ringsum auszubreiten begann.

"Wollen wir nicht Frieden miteinander schließen, Helene?" Obwohl sie die Augen weit offen hielt, vermochte sie nichts zu sehen. Ihre Hand tastete unsicher, fühlte die Lehne eines Stuhtes und benützte sie als Stühe. "Es ist eine Ungeheuerslichkeit, daß ich — jeht noch zu dir kommen muß." "Nußtest du denn, Helene?" "Du hast es gewollt!"

"Bolltest du nicht auch? — Sag, Helene? Hattest du nicht auch das Bedürfnis einer allersetzen Aussprache? Einmal muß es doch sein! So können wir unmöglich auseinander-gehen!"

"Ich glaubte — dich tot!" wollte sie sagen, hielt die graussamen Worte zuruck und suchte hilflos über seinen Kopf hinweg nach dem Holzkreuze, das an der gestreiften Tapeie hing. "Bas sollten wir uns noch zu sagen haben?! — Du hast mich übersallen wie ein Landstreicher! Ich stieß dich dafür in die Schlucht! Wir sind quitt, Umberto!"
"Das schafft unsere Ehe nicht aus der Welt, Kind," mahnte en rubig. Wech dem Allah hilt du meine Frau bis die Schaie

er ruhig. "Rach dem Gefet bift du meine Frau, bis die Schei-

dung ausgesprochen ist. Solange dies aber nicht der Fall ist, bist du nur Frankes Geliebte."
"Nach den Rechten unserer Kirche sind wir überhaupt nicht gültig verheiratet," warf sie ein.
"Das sagst du jest, Helene. Bisher hast du mich als deinen Gatten betrachtet."

Batten betrachtet.

"Riefft du mich nur deswegen," wemte sie verzweifelt, "daß du mich neuerdings qualen kannst?"
"Nein, H ne. Wenn man jo surchtbare Stunden hinter

sich hat, wie ich sie durchleben mußte, wird auch der Ber-worsenste gelänkert. Du sollst dein Glück haben! — Wenn es ein Glück ist, Helene! Ein Gewissen trägt schließlich seder in fich Den einen rüttelt es heute wach, den anderen morgen. Es soll aber auch welche geben, die erst im Sterben als Reuige ihre Hand heben Du gehörft vielleicht zu diesen letzteren.

"Ich habe nichts zu bereuen!" Sie fant hilflos in den Stuhl

"Ich habe nichts zu bereuen!" Sie jant gastes in den Schafe am Fußende seines Bettes nieder.
"Dann ich allein!" sagte er ohne Schärfe. "Alles, was ich gesehlt habe, bitte ich dir heute ab Es hätte anders werden können mit uns beiden! Ganz anders! Ich nehme alle Schuld auf mich Du sonst ganz frei vor dem Richterstuhle deines Gewissens stehen Dafür habe ich eine letzte, große Witte die du mir gemähren mußt."

Bitte, die du mir gewähren mußt."
Ihre Hand streckte sich abwehrend gegen ihn aus, der jest im Bette aufrecht saß und nach ihr herübergriff: "Du brauchst keine Furcht vor mir zu haben," sprach er beruhigend. "Ich trage keine Bünsche mehr, wie sie nich noch vor Wochen mit aller Qual gepeinigt haben. Nur die eine Bitte kebt noch in mir: Daß du mich im Erinnern behältst. Und deshalb — sollst du deinem ersten Kinde meinen Namen geben."

"Umbert!" geltte es auf
"Ja! — Du kannst ihn auch verdeutschen, so oder so, wird mein Gedächtnis wachgehalten. Willst du, Helene?" "Was weißt du?" —

"Nichts, Helene"

Sie glaubte ihm nicht. Ihr Gesicht trug keine Färbung mehr. Sie wollte die Flucht vor diesen Augen ergreisen, die die unsehlbar wissend in den ihren ruhten und legte den Kops verzweiselt auf die Decke, unter welcher sich die Umrisse seines Körpers abprägten. Ihre Schultern zuckten auf und nieder. Petratini vernahm das rauhe Schluchzen, das den Frauenförper schüttelte, und strich zärklich über das Haar, welches in rötlichem Sprüßen aufslammte. rötlichem Sprühen aufflammte

Als ihr Geficht zur Seite glitt, stützte es Betratini. Seine Hande blieben auf ihrer kalten Stirne liegen. Sie sühlte, wie er ihre Lider füßte und dann den Mund, der ichneeig war,

wie die Wangen, die er jetzt liebkoste. Allmählich kam ihr volles Bewußtsein zurück. Sie versuchte sich aufzurichten, taumelte beim ersten Male und schob sich langsam hoch. Sie verspürte keinerlei Leben in den Fingern und bewegte die Hände automatenhaft nach der Stirne hin, ob das Gehirn nicht in die Brüche gegangen war.

"Birst du mir Mitteilung machen, ob es ein Sohn ist oder eine Tochter?" bat er dringlich.
Sie hielt die Fingerspiken an die Schläsen gepreßt und die Lider zur Hälse über die Augen gedeckt.
"Wirst du mir das schreiben? Ja?" hörte sie ihn seine Frage miederholen Frage wiederholen

"Ich werde dir schreiben," sprach sie leise. "Das Kind einmal sehen, das kann ich wohl nicht?"

"Bielleicht später — wenn du mir auf Eid versprichst, daß du niemais mehr meinen Frieden ftörft."

Es war mit so demütigem Berzichte gesagt, daß sie eine seltsame Rührung dabei verspürte. Sie nahm sein Gesicht zwischen ihre Hände und füßte ihn. "Ich will nicht kleinlicher handeln, als du, Umbert. Ich bitte dich für alles, was ich an dir geschlt habe, um Berzeihung."

Er nictte nur, ftrich über ihre hande, zog fie dann gu feinem Munde hoch und prefte feine Lippen darauf.

Die Schwester kom, das Licht einzuschalten Helene hielt Petratinis Rechte umsaßt und zwang ein Lächeln in ihr schönes Gesicht. "Noch weiter gute Erholung, Umberto — und eine glückliche Heimkehrl"

"Ich danke Ihnen, gnädige Frau! — Grüßen Sie Ihren Gatten von mir, sowie Direktor Averson!" Dann klappte die Türe hinter Helene Chlodwig ins Schloß.

Arbeit ist doch die vollkommenste Einrichtung, die es auf Erden gibt, dachte Dr. Franke, seufzte und schlüpste dann in seinen weißen Kittel, um nach vier Wochen völliger Untätigkeit leine Kraxis wieder aufzunehmen.

In den ersten Tagen, nachdem Helene ihre Reise angetreten hatte, war es ihm manchmal gewesen, als müßte er sich in ein Abteil des nächstbesten Schnellzuges sehen und ihr folgen, so gähnend leer und öde erschien das Leben ohne sie. Dann-fand er sich in das Unabanderliche, fraß sich durch den Stapel von Fachzeitschriften, die auf feinem Schreibtisch lagerten, rechnete mit feinem Bertreter ab, nahm feine Batientenbesuche wieder auf und suhr Sonnabends regelmäßig nach Rottach-Berghof, wo die Mama Geheimrätin als Herrscherin in Haus und Garten waltete.

Thre Wohnung war vermietet, Helenes Billa in Harlaching versperrt. Die Mutter wollte bis zum Frühjahr auf dem Lande bleiben und dann zu ihrem Sohne übersiedeln. Helene hatte es so gewünscht. Und alles, was die Schwiegertochter vorschlug, war gut, so gut, wie vorher alles schlecht gewesen

"So ändern sich die Menschen," lachte Franke, nahm das noch immer hübsche Frauengesicht zwischen seine Hände und besach es ausmerksam. "Restlos zusrieden, Mutter?"
"Bollkommen restlos, mein Junge!"
"Es ist möglich, daß sich über Jahr und Tag eine Mehrarbeit ergibt," sagte er ichmunzelnd "Wirst du dann nicht auskneisen, Mama?"

Sie maß ihn etwas von oben herab: "Arbeit habe ich nie

gescheut, Just Als du beim Studium warst —"
"Ich weiß schon, Mutter," ipann er ihre Geschichte sort,
"da hast du sogar ein bischen gehungert für den Bengel, der
troß Baters hohem Bechsel immer wieder Schulden machte. Reut es dich seizt, du Tute?"
"Bewahre!" versicherte sie eilig. "Ich wollte dich nur

"Bewahre!" versicherte sie eilig. "Ich wollte dich nur erinnern, daß ich mich in jede Lage schieden kann."
"Das ist sehr tröstlich," freute er sich, nahm einen Brief aus seiner Innentasche und legte ihn in ihre Hand. "Lies ihn mit Ruhe. Mutter, ich habe mit Bödlinger noch einiges zu besprechen. Gegen sechs Uhr sahre ich wieder zurück. Es dunkelt jest so rasch

Die Geheimrätin setzte sich in den großen Lehnstuhl am Fenster und strich die breite Schürze glatt. Es war nett von Helene, daß sie so sleißig schrieb. Manchmal war es ihr ein Ratfel, woher sie die viele Zeit für all die langen Briefe

Benn man jo viel von der Welt feben tonnte, wie die Schwiegeriochter! Aber fie war auch jo zufrieden. Es war ja alles besser geworden, als fie gefürchtet hatte.

Mein lieber Juft! Geliebte Mutter!

Feinfühlig war die Helene. Das mußte man ihr lassen. Rie vergaß sie, daß neben dem Manne zu Hause auch noch die Frau lebte, die ihn ihr geboren hatte. Die Angen der Ge-heimrätin bekamen plöglich ein Strahlen, als hätten sich Licht-bundel in denkelben entzündet Wie weibhast ichticht sich das

"Nun muß ich ja wohl immer und zu jeder Stunde des Tages und ber Nacht an Dich denken, geliebter Mann. da ich mich Mutter fühle."

"Mein Sohn wird Bater fein!" durchzudte es die alte

Dame.

"Mun, Muttchen?" lachte jeine Stimme zum Fenfter herein-"Mein Bub, daß ich die Freude erlebe!" "Warum solltest du sie nicht erleben, Mama?! — Ich hoffe noch viele Male." Er streckte die Arme über das Sims und hielt das Frauengesicht zwischen seine Hände gepreßt.

"Ein moderner Mann bift du nicht," lagte fie stols "Man

will heutzutage keine Kinder mehr."
"Die anderen vielleicht!" lachte er knabenhaft selig. habe keinen Grund mich einzuschränken Drei ernähre ich! — Drei Helene! — Die anderen drei gehen auf deine Rechenung, Mutter!"

Che sie etwas erwidern konnte, hörte sie seinen Schritt bereits unter den Obstbäumen verklingen, wo Bödlinger, auf einer großen Leiter stehend, die lehten Aepfel von den Gipfeln

"Neun Kinder!" staunte die Geheimrätin entsetzt, fchrie auf und hielt einen tteinen Borsdorfer im Schoß, den ihr Franke übermutig hereingeschleubert hatte.

Sie waren boch auch für etwas gut, diefe modernen Eben: Man verdiente zu zweien, das war früher nicht gewesen. Aber heute fand keiner mehr etwas dahinter

Es hatte eben jede Zeit ihren Schatten und ihr Licht.

Das Schwerfte ift vorüber, urteilte Helene und hielt fich die Schläfen, in denen hämmer dröhnten Jetzt weiß er est Wenn das Kind zur Welt kam, war sie voraussichtlich in London Ein Nachhausekommen, wie er es in seinem letten, überseligen Briefe gewünscht hatte, war ausgeschlossen. In London konnte man womöglich auch das Datum fälschen, konnte überhaupt einen Schleier über das Ganze breiten. Sie war einsach einige Wochen vorher unpäßlich und ver-mochte nicht aufzutreten. Der Theaterdirektor wußte bereits, wie die Dinge standen. Man mietete sich in einer verschwiegenen Pension ein, und wenn dann das Kind drei Bochen alt war, ging die Nachricht in die Welt, daß die berühmte Sängerin Helene Chlodwig, die Frau des Dr. Just, Franke, glückliche Mutter geworden war.

Petratini würde seinen Eid nicht brechen. Er hatte ihn zu ehrlich gegeben. Alles war gut! Das ungeheure Bibrieren der Nerven setzte aus. Helene Chlodwig war noch nie so berauschend schön gewesen und hatte noch nie so über die Maßen wundervoll gesungen, wie in dieser Zeit ihrer Mutterschaft

ichaft

Aller Gianz und alles Frohtocken, das sie in sich trug, strömte in ihrer Stimme aus und schlug die Menschen in Bann. In Kopenhagen waren die Theater ausverkauft, in Paris konnte man schon drei Bochen vor ihrem Auftreten kein Billett mehr bekommen. Ihr Ruhm eilte ihr von Stadt zu Stadt voraus. Es gab keinen Stern am Bühnenhimmel. den sie nicht überglänzt hätte.

Die Metropolitanoper in Neunort bot ihr eine Riesengage,

für ein mehrere Wochen dauerndes Gaftipiel.

Her ein niegtere Wochen dauernoes Supppet.

Selene sagte zu allem ja. Sie liebte den Mann, der in der Stille von Rottach-Berghof auf sie wartetel Sie liebte das Kind, das mit sachten Fingern an ihr Herz pochte! Sie liebte die Fran, die statt ihrer dem Gatten das Hauf sichtel Und sie liebte sogar den Mann, der auf jedes Recht an sie verzichtete, und es einem anderen überließ, damit ihr Glüd von Dauer mar.

"Sie müssen sich unbedingt mehr schonen," sagte Professor Roels, den sie in Paris zu Rate gezogen hatte. Ab und zu litt sie an Schwindelanfällen und Herzbeschwerden. "Wann rechnen Sie?" fragte Helene vorsichtig. "Mitte Apris! — Es kann auch Ende werden," beschied er

lächelnd.

Ihrem Manne schrieb Hetene, es würde wohl Mitte Mai sein, wenn das Ereignis eintrete. Er möchte sich keinerlei Sorge machen. Eine Reise würde viel schlimmer sein. Sie wurde fofort ein Telegramm ichiden, wenn irgendwelche Gefahr bestünde.

Jie kleine Pension, in welcher sie sich einmietete, war ein Ihnst von Wohnlichkeit. Eine russische Fürstin, welche an einen Pariser Großindustriellen verheiratet war, und eine Amerikanerin, die einen deutschen Prinzen zum Mann hatte, waren die einzigen Gäste Niemand störte durch Neugier aber Zudringlichkeit

oder Zudringlichkeit.

Aus dem Jimmer der Ruffin tam wenige Tage fpater ein hilfloses Kinderweinen herüber. "Ein Knabel" fagte die Bringeffin-Mutter zu Helene, und bat zugleich, ihre Gile zu entichuldigen. Der Gatte der jungen Frau, habe soeben seine Ankunft telegraphisch gemeldet.

Der deutsche Prinz holte seine junge Frau jeden Nachmittag zur Aussahrt ab und brachte sie abends wieder in die Pension durud. Die Amerikanerin war noch ein Kind und hing mit rührender Zärtlichkeit an ihrem Manne.

Bierundzwanzig Stunden später schenkte sie einem Mädchen das Leben. — Drei Tage nachher begrub man sie.

Henry folte das erschütternde Weinen des Mannes zu sich herüber. Sie vernahm, wie man die Tote hinaustrug und stopste sich die Ohren zu, als das Wimmern des verwaisten Kindes zu ihr drang.

Eine kalte Hand griff nach ihrem Herzen und nahm es zwischen unbarmherzige Fäuste. Daß man sterben konnte an dem gleichen Tage, an welchem einem höchstes Beibesglück

wurde, das hatte fie nicht in Erwägung gezogen.

"Ich will nicht sterben!" ichrie sie des Nachts in ihr Kissen. Ich will nicht!" — Erst war es nur die Gier zu seben, die "Ich will nicht!" — Erst war es nur die Gier zu leben, die sie so iprechen ließ, dann flaute diese ab und ihre Gedanken konzentrierten sich nur noch darauf, daß sie leben mußte, für das Rind, das niemand jo lieben und niemand fo zu beschüßen

vermochte, wie sie allein.
"Ich werde nicht sterben! — Mein! Du wirst nicht allein stehen," sagte sie in sich hinein, als könnte das Wesen, das da unter ihrem Herzen dem Licht entgegendrängte, ihr

Tröften hören.

Bierzehn Tage später blühte an ihrer weißen Bruft ein Kindermund. Ihre Hände hielten das Wunder an sich gedrückt. Zart wie ein Hauch, mit großen, dunklen Augen und ihrem Blondhaar, ruhte der Sohn ihr in den Armen.

Erst drei Jochen ipater meldete fie dem Gatten die An-funst seines Erstgeborenen. Er wurde auch eben erst in dieser Beit in die Regifter eingetragen: Subert Juftus Frante.

Noch nie war Helene Chlodwig so frauenhaft schön gewesen, als jeht in ihrer Mutterwürde. "Auf Rottach-Berghof flattert seit dem Eintressen Deines Telegrammes die Fahne," schrieb der Dottor.

Helene preste den Knaben an sich: "Ich werde leben! Für dich werde ich leben! Du hast nur mich allein!" Un Petratini ging eine Depesche ab: "Wein Sohn ist heute geboren. Helene."

Ende Juli kam Dr. Franke nach Colais, um Frau und Kind in Empfang zu nehmen

Sein Gliid war voll! Muf Rottach-Berghof frachten die Böller, als fie die Stei-

auf Kottad-Berghof trachten die Boller, als sie die Steigung hinaufsuhren Die Geheimrätin stand am Tor und nahm den Enkel auf die Arme: Ihres Sohnes Sohn!
"Ich lebel" dachte Helene Wenn wirklich einmal die Stunde kam, ihr Glück unter Lawinenkrachen zu begraben — der Knabe blieb ihr. Sein Vater hatte auf jedes Anrecht an sie beide verzichtet. Und Iust konnte sie nur zugleich von sich stoßen. Keinem allein die Türe weisen! Sie und ihr Sohn gehörken zusammen!

gehörten zusammen! "Ich lebe!" flüsterte sie vor sich hin. "Ia, mein geliebtes Weib! Du lebst!"

Frantes ftarte Urme hoben fie auf und trugen fie über die Schwelle ihres Heims

Friedvoll, wie immer, jogen die Sterne gur Racht über den Giebel des Saufes, darunter die Schuld ichlief.

"Der Kert hat todsicher einen Sporn zuviel gehabt," fagte ber Redakteur der "Idca Nazionale" als er eine kurze Rotiz, die eben eingelaufen war, mit rotem Stift unterftrich.

> "Der berühmte Bianist Umberto Betratini ift in den Orden der Büßer eingetreten.

Das Kloster, in welchem er Aufnahme gefunden hatte, bestätigte die Richtigkeit der Meldung "Blödsinnig dast" urteilte der Kollege der Feuilletonsleitung. "Daß es solch hirnverbrannte Einfälle heutzutage überhaupt noch gibt! Fast nicht zu glauben! Schließlich bestommt er es nur zu bald wieder satt. Die Mönche iollen nicht gerade fauft zueinander fein und das Effen mehr als knapp. Ein paar Bochen wird er ihnen die Orgel spielen und das Mea culpa bei der Messe singen, dann wirst er ihnen den Arempel wieder vor die Füße. Ich müßte Petratini nicht

Der Feuilletonredakteur war nicht der einzige, der so prophezeite. Reporter nahmen den Beg in die Sabinerberge, wo das Klofter der Buger ftand

Keiner bekam den jungen Frater zu Gesicht. "Er ist gar nicht dort, schrieben die Zeitungen Benn dem so mare, sollte er eine kurze Notiz in die Blätter geben.

Die Notiz kam: "Infolge eines Gelübdes habe ich auf Del Sankta Maria den Habit genommen. Frater Umberto Be-

Was mochte das für ein Gelübde sein? Und wieder rannten die Reporter. Ihre Krastwagen machten die schmale Steigung nach Del Santta Maria hinduf unsicher. — Nicht einem glückte es, den Künstler persön-lich zu sprechen. Die Unverfrorensten unter ihnen überkletter-ten nachts die Mauer des Klosters und schlichen dis an die

Bforte. Auf ihr Läuten wurde ihnen auch aufgetan. Der Pförtner hatte wohl von seinem Oberen bestimmte Inftrustionen besommen. Er führte die Herren einen langen, dunklen Gang zurud, deffen Wände eine feuchte, fühle Luft ausströmten und öffnete die Zelle, die Frater Umberto be-

Sie war leer.

"Also, wie ich gesagt habe," höhnte ein Zeitungsmensch. "Er hat es satt getriegt und ist ausgefnissen!" "Das nicht," gab der führende Frater zur Antwort. "Er hat gebeten, das Kloster wechseln zu dürfen, hier sand er seinen Frieden nicht."

Als geschlagene Kämpen zogen die Reporter ab.

Sechs Wochen später iprach niemand mehr von Umberto Petratini. Mochte er sich da oben in den Sabinerbergen in feine Seiligenlegenden vergraben!

Undere Sterne tauchten am Simmel der Runft auf. Rach einigen Jahren fannte man taum mehr feinen Namen.

Die Welt vergaß fo schnell!

# · Buniz Chranike

## Finnland ohne Altohol

Selsingsors. Die mit größter Spannung erwartete Auschebung des sinnischen Altoholverbots erbrachte Aleich am ersten Tag eine Seusation. Zum ersten Mal seit Einssührung des Altoholverbots vor 13 Jahren war es nicht möglich, in ben Restaurationen Spirituojen gu befommen. Dieje eigenartige Tatfache beruft barauf, baf bie Reftaugateure und das Altoholmonopol, bas feine Tätigfeit begann, fich nicht über Die Sohe der Un ichantpreije und Berdienfte einigen

## Graf Czernin gestorben

Bien. Wie betannt wird, ift Graf Ottofar Cgernin, Wien, Wie bekannt wird, ist Graf Ottotar Czernin der stühere Außenminister des alten Desterreichs und Ver-trauensmann des damaligen Thronsolgers Franz Ferdinand und des Kaisers Karl, am Montag um 22 Uhr in seiner Wiener Wohnung einem Herzschlag erlegen. Er saß an seinem Schreibtisch, um einige Briese zu erledigen, stand dann aus, ging einige Male unruhig hin und her und sant im nächsten Augenblik leblos zusammen. Die bedeutend-sten Abschnitte seiner außenpolitischen Tätigkeit sind die geheimen Friedenssernen bei er zugeheimen Friedensverhandlungen, die er zu-kummen mit dem Brinzen Sixtus von Parma führte sowie der Abichlug ber Friedensvertrage mit Rumanien und Rug-

Graf Czernin ift 59 Jahre alt geworden.

## Neue Kämpfe bei Schanghai

Mostan. Rach einer ruffijchen Melbung aus Schanghai unbemahmen gestern die japanischen Truppen plöglich einen allgemeinen Angriff auf die dinesischen Stellungen bei Schanghai. Der Angriff, der etwa zwei Stunden andauerte, verlief nach drei verschiedenen Richtungen. Er foll von ben dinefifden Truppen gurudgeidelagen worden fein.

## Buji bekommt von Japan Geld

Totio. Die Telegraphen-Agentur "Schimbun = Rengo" teilt mit, daß am Dienstag abend zwei große japanische Banten dem japanischen Finangminister Tabahaschi erklärt haben, daß sie bereit seien, der Regierung Buji eine Amleihe in Sobe von 20 Millionen Den für 5 Jahre jur Berfügung ju ftellen. Die Amleibe wird der mandichurischen Regierung in den nachfben Tagen in japanischer Baluta ausgezahlt werden.

# Frankreich und die Reparationen

Berlin. Der Londoner Korrespondent des "Lofalanzeiger" meldet aus zuverlässiger Quelle, die Uebersein stimmung zwischen Macdonald und Tardien sein ab daurd erzielt worden, daß Tardien dem englischen President mierminister versprochen habe, auf ber Laufanner Konfereng in der Reparationsstrage gegenüber Deutschland dann nicht weiter dringlich zu werden, wenn Deutschland sich sicht schon in London verpflichte, in den territoria-len Berjailler Fragen, also Korridor, Memelland, Dangig und Grenge Oberichtefien ftill gu jein. Deutschland jolle fich weiter verpflichten, die Kriegsichuldluge nicht in die wirticafts- und finangpolitischen Berhandlungen in Laufanne bereinzubringen.

#### Neuer Blan Englands in der Reparationssrage

London. Das englische Musmärtige Umt beichaftigt fich gur Beit mit einem Gedanten, der eine erhebliche Abfürzung der Laufanner Konfereng und gleich: zeitig eine abermalige Berichiebung der Reparationslojung bedeuten wurde. Diefer neue Blan besteht barin, auf der Lanfanner Konfeteng ein internationales Komitee einzusegen, bas fest ftellen foll, wientel Deutschland auf Reparationstonto feit Kriegsende gezahlt hat, wieviel Frantreich für den 2Blederaufbau ausgegeben hat und wie hoch der für den Biederaufbau in Frage tommende Schaden ift. 3war erwartet England, dag weder Deufchland noch Franfreich ben Blan mit Begeisterung aufnehmen merden,

es rechnet aber damit, dag er boch ichlieflich von Frantreich, wenigstens nach den Kammerwahlen, Annahme finden wird und somit die englische Ansicht, daß eine Vertagung des Reparationsproblems zur Zeit immer noch die beste Lojung ift, burchbringen mirb.

Vor der Wiederausnahme der Feindseligkeiten bei Schanghai?

Mostau. Ginem amtlichen ING-Bericht aus Schanghai zusolge stehen die chinesische japanischen Ber-handlungen unmittelbar vor dem Abbruch. Während die Bertreter Japans es unter allen Umftanden ablehnen, auf die Festsetzung eines genauen Termins für die Burudziehung ihrer Truppen einzugehen, hat die chinesische Abordnung aus Nanking die stritte Anweisung erhal-ten, nunmehr keinerlei Entgegenkommen zu zeigen. Deshalb wird der Abbruch der Verhandlungen bereits nach der nach= sten Sitzung erwartet. Man rechnet weiterhin damit, daß alsdann eine Wiederaufnahme der Feindseligkeiten unausbleiblich fein wird. Darauf deuten auch sowohl chinesische Truppenbewegungen, wie Umgruppierungen hin, die japas vischerseits vorgenommen worden sind. Bon chinesischer nischerseits vorgenommen worden sind. Bon chinesischer Seite wird die Sauptstadt Nanking nach wie vor gegen etwaige Angrisse japanischer Kriegsschiffe sieberhaft bes

#### Sieben italienische Militärflieger tödlich abgestürzt

Beilin. Bahrend eines Uebungsfluges über bem Thugplaty Lonate Boggolo stiegen nach einer Moldung Berbiner Blätter aus Rom zwei ibalionische Bombenflugzeuge gufammen und fburgten ab. 2 Offigiere und 5 Mann ber Besatzung verungliidten tödlich.

# Die Marinemeuterei in Ecuador

Wiberiprechende Meldungen.

Reugort. Un der Marinemeuterei in Ecuador beteiligte sich die gesamte Flotte, die überhaupt nur aus zwei Kanonenbooten besteht. Die Meuterer wollten die Rücksehr des verbannten Generals Plaza, der zwei mal Präsident von Ecuator war, verhindern. General Plaza konnte aber ungeshindert landen, worauf die Meuterer mit den Kanonens booten den Safen verliegen und bisher nicht gurudtehrten.

Nach einer Londoner Meldung aus Ecuador haben die meuternden Matrosen einen holländischen Dampser angegriffen, auf dem sich der aus der Schweiz zurückgekehrte General Plaza befand und den General gefangen genommen. Ferner beschlagnahmten sie einen englischen Delbampfer.

### 50 000 Dollar für das Kind Lindberghs bezahlt

Das Rind jedoch nicht jurudgegeben.

Mennort. Oberst Lindbergh hat nunmehr bestätigt, daß er den Entsüherern seines Kindes 50 060 Dollar gezahlt habe. Das Kind ist ihm sedoch wider Erwarten noch nicht zurückgegeben worden, obwohl er den Entsührern mehrere Tage Zeit gelassen und seine Strasverfolgung zugesichert hatte.

Die Polizei bestätigte die Ertlärung Lindberghs über die Auszahlung des Lösegeldes an die Entführer seines Kindes. Die Polizei verhaftete in Brootlyn einen Mann, der früher Adjutant Al Capones gewesen sein soll. Die Polizei lehnt nähere Angaben über diese Angelegenheit ab. Das Schatamt hat alle Banten und Geschäfte aufgefordert, die

Geldscheinnummern des Lösegeldes zu versolgen, Lindbergh hat den Entführern ein Ultimatum zuge-stellt, in dem er rücksichtslose Versolgung mit allen Mitteln

Das erste Museum jüdischer Kultur

In Livorno ist dieser Tage das erste Museum sür sidische Kultur eröffnet worden. Im 15. Jahrhundert hatte der Herzog von Toscana Juden, die aus Portugal auswandern musten, gastfreundlich ausgenommen. Die Sammlungen des Museums bestehen aus Reliquien, priesterlichen Gewändern, Leuchtern, fünstlerisch verzierten Chekontrakten und Gerichtsurteisen. Die Juden Livornos hatten nämlich bis jum Jahre 1808 ihre eigene